

ՄԷ ՋՄՈՒՄԻՆԱԽՊԱՐ

DIRECTION DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand'Rue de Pera, Taksim 65

Համբարսա իբի սեճա եանի
ՉԱՐՏԵՆՊԻՆ ՎԷ ԶՈՒՄԱ ԻՐԹԵՍԻ
ԿԻՆԵՄԱՆԻ ՆԵՐ ՕՐԱՆՈՐ:

ՆԻՒՍԻԵՍԻ
30 ՐԱՐԱ

مجموعه اخبار
بكاوغلى قديم جادوى نومرو 70

ԱՊՐԵՆԷ ՖԻՅԱԼԻՍՏՐԷ. = Իսթանպուլ իշին սենեկի 60 ղշ. = 6 ալըղը 35. = Թաշրա իշին սենեկի 85 = 6 Ալըղը 45 ղշ. տըր: = Մեմլիքի էնեկի իշին սենեկի 20 ֆր. տըր: = Բոսթա ինքնիշին պիզէ ալիտ տըր: = 15 կիւնդիւն իշին սենեկի 60 բաւա տըր: = Իվանի ՇԱՐՏԵՆՊԻՆ. = 1 ֆինի սահիֆէն իշին սենեկի 3, վէ 3 ֆինի սահիֆէն իշին սենեկի 3, վէ 4 ֆինի սահիֆէն իշին սենեկի 1 ղշ. տըր: = Զօգ տէֆա տէր իսիլէնէ իշին սենեկի 3, վէ 4 ֆինի սահիֆէն իշին սենեկի 1 ղշ. տըր: = Զօգ տէֆա տէր իսիլէնէ իշին սենեկի 3, վէ 4 ֆինի սահիֆէն իշին սենեկի 1 ղշ. տըր:

Ղազէթայա միւթէալիք իսիլէնէ իշին ՅՈՒՆԱՆԷՍ ԹՈՒՆԱՆԷՍ միւրաճալթ օրնաւ: = Իտալիստի Պէյօղլուտա ճառաւիք քէպիթէ Ն. 65:

ՍԵՐ ԿՐԹԱՆ, ԲԱՐԵՓՈԽՈՒԹԻՒՆԸ ԻՍԻՐԵՐԻՈՒ ՄԷՋ

Թեմական վիճակիս դպրոցական դարձաւ իմ խնամքը տարիներէ ի վեր մտահոգութեան առարկայ դարձած է մեր Արհ. և բարեխնամ Հովուին, որուն լուսավորող ու խոստովանող վարկեան մ'իսկ նուազած չէր սա հանրագումար դադարաւոր թէ՛ ժողովուրդի մը կրօնական ու բարոյական յաւաքարանքութիւնը նախնական ողջ յատկարարութեանէ կ'ազնայալէր: Եւ իսկական պահանջներու համաձայն կանգնուած կրթական յարկի մը տակ:

Այս խորհուրդին կենսական կարեւորութիւնն սկսեց ի վերջերս ալ աւելի անհրաժեշտ դառնալ մեր նոր սերունդին, աչքի առկա ունենալով իր պերճախօս ապացոյց՝ զիւրեք շրջապատող յարանուանութեանց նորանոր կրթական ձեւերով: Եւ միւրեւնիւր, մանաւանդ հսկայ ուժերն ու հոյակապ շէնքերն Ամերիկեան, Հատին ու Գերման հաստատութեանց:

Տեղոյս Հայ-Կաթողիկէ համայնքը, թէեւ յիշատակուող հետ մըջեւ միջոցներէ զուրկ, ունեցեր է և ունի այսօր — առանց յիշելու մանկապարտէզը — բարեկարգ ու համեստ ծրագրերով օժտուած երկսեռ վարժարաններ, շնորհիւ Արհ. Թեմականին, որ իր գործընթացին առարկայ եղող մատուցելու մանկիկներու նախնական կրթութեան համար չէ դադարած գերմարդկային ճիւղեր թափելէ, հակառակ իր նիւթական դժուարին կացութեան:

Սակայն մտաւորական դարձաւորութիւն երկարամտանակալ հոգն, և զայն իրագործելու ահնայալքներն աւելի սա խուսափող տարուոյս մէջ էր որ փարսիլ հանգամանք մը ստացան, երբ մեր վարժարաններու ղեկը յանձնուեցաւ Նորին Արհ. Թեմականին կողմէն: Միւթարեան Միւթարեան կարող անձնաւորութիւններէ միոյն Գեր. Հ. Թադէոս Վ. Թեմականն էր:

Չարմանալի բարեփոխութիւն մըն էր որ տեղի ունեցաւ, յաջողութեան ու համակրութիւն մեծ զգացում մըն էր որ տիրեց համայնքի կրթաւոր ու բարոյաւոր անձանց սրտին ու մտքին վրայ: Երբ Գեր. Հ. Թադէոս Վ. անմասնաւորն սոթադին օրերուն մէջ իւր նախկին պատմութեան ղեկի ի Կ. Պոլիս ուղեւորելէ առաջ՝ ծննդավայրին ջինջ օդը վայելելու կը փութար, և ահա խնդիրը կ'այլափոխի տարօրինակ հակադրութեամբ մը. մեր երկու խոսուն, յարարթուն և վեր սրտերն ու մտքերն միասնաբար գործակցութեամբ կ'սկսին ինքնաբերիկ Հայ-Կաթողիկէ վարժարանաց պահ մ'ալ ուղ դարձնել, և մեր Միւթարեան վարժարանին աջակցութեան խոստովանում մեծագոյն հրճուանք եղաւ Արհ. Վիճակաւորին և ժողովուրդին:

Նուրբական էր այս ձեւարկին, Աստուծային էր նպատակն, ծննդավայրի ու համայնքի զաւակներ կ'զգային ներկայութիւնն այսպիսի անձի մը, զոր կըրէին անգամ Ս. Ղազարու վանքէն յաջո-

ղած էր հանել իր ծննդավայրին մանկու. ունի ու պատանիին բարեխոսութեան և մտաւորական խելաւն յաջողութեան դիտարկութեամբ: Բայց դարձն հաստատուն կայանքի մը վրայ դնելու համար՝ բան մը միայն կը պակսէր, Վիճակաւոր Արհ. Արքայոր հաճութիւնը:

Բարեբաղդութիւն է հրապարակաւ յայտնել թէ այս մասին Արհ. Իսրայելեան Գերագալութեան և մեր համայնքի ուսումնասէր անհատներու դիմումներն ապարդիւն չմնացին: Եւ այսօր մեր երկսեռ մանկանքը Գեր. Հոր փորձ և աջակցութիւնով հակողութեամբ կը յաւաքեն, որ մեր միջավայրին համար բարեկրթ ու պիտանի անհատներ ըլլալու հաւանականութեամբ: Ձեռնարկուած սոյն ազնիւ և բարի գործաւորութեան մը երախտը սկսած ենք վայելել արդէն այնպիսի փայլուն յաջողութիւններով, որոնք իբր անժխտելի երախտարկութիւններ են ամալներէ առատ հունձքերուն, իրենց յաջող ջանքերով, որոնք աւելի տուած են իմ այս արդարուն: Զուգեղով սակայն տաղաւոր պատճառով ընթերցողներու որ գործէ գործ մը արդէնքէն դատուող յաջողութեան երկարութեան կը խորշնի, ժամանակին ու տեղական պահանջին համապատասխանող նորագոյն կազմակերպութեան և դասընթացի ծրագրերն ուն խօսքը պիտի չընեն, և ոչ ալ երկսեռ մանուկներուն առած ջայլին ու փայլին՝ այս վեցամսեայ դրամոր հարցաւորութեանց մէջ:

Գործադրութեան կը ներկայացնեմ պատկեր միայն՝ կրկին համեստ ու պարզ ու հանդէսներու որ ներկայ տարեշրջանին կ'համարակը դեռ չըլլողութեամբ մէկ մէկէ աւելի մեր համայնքին զնախաժամանակ արժանացած են իրենց համայն ազգերութեամբ, ուր Օսմանեան Բարեխնամ Կառավարութեան ներկայացուցիչներն ալ ներկայ գտնուելով, քաջաբերած են այսպիսի կրթական ձեւարկները:

Առաջինը եղաւ Արհ. Թեմականին անուան տոնախմբութիւնը:

(Շարունակելի)

ԲՐԳԵՆՈՅ ՎԱՐՃԱՐԱՆԸ

(4436 Ն. տան աէվամ վէ խիթամ)

Երեկոյն, որոշակի ժամուն, կերտններու և լապտերներու լուսոյ ողողումին մէջ հանդիսարանը կը բացուէր: Ժողովուրդը բազմութեամբ և հաճոյքով ներս կը խուժէր, մանուկ դերասաններու ժողովուն և դիւթող ներկայացումին ազնաւոր տես ըլլալով: 300է աւելի անձինք, աշուրներն սեւեռած անկապի բեմը կը դիտէին: Խոր լուծիւնը մեծերոյն ըստ մը սփռած էր. ներդաշնակ երգ մը հանդէսին բացումը աւետեց, ներկայացան կրկին դէմքեր, կրթալի և անկրթի հակադրութիւններ, որոց մին ապրանայ ծափեր կը խլէր, և միւր սարսուռ կ'ազդէր: Մին այսինքն գոյգը խոսեմ տնտեսագի-

տութեամբ բարդաւան կ'աճեցնէ, միւր խաղամու, գինեմու կը վառնէ, կը մեխէ. մին կենսունակ զարգացում կ'ենթադրէ, միւր լալիք և մահացու. երկուքն ալ ընտանեկան զոյգ մը յարկերու, հակասութեան, երջանկութեան և թշուառութեան պատկերներ. մին լիապատար խնդրութիւն, իսկ միւր հոգի բզբտող վրէժով կ'ազդէ. մին շահուն, միւր տուժի սեղով: Մին երջանիկ բարօրանք կ'երազէ, միւր կտրածը ակօսող յուսահատ տրտմութիւն:

Այս կտորները գոր մեր Պատ. Աստուծաւորութիւն է. Պաշտօնի բեղմնաւոր միջոց, միջավայրին ճաշակին յարմարեցած էր, և մեր սաները, ներքին զգացումէ մղուած, հեւքաւ հոսանքի մատնուած իրենց դերին մէջ ցոյց տուին մատնանքին յաջողակութիւն մը, որուն ուրախութեամբ արդիւ եղած ժողովուրդը ուշի ուշով կը հետեւէր, առոյգ ժպիտ մը շարմարուած անոնց դիմագծին վրայ, հրգիւնեղ կուշտ մը մտիկ ըրին. դեռ ունեւ չկ'ուրեցած վարժարդը քաշուեցաւ և քաջաբերական բուռն ծափեր շէնքը ընդարձակեցին:

Այս և արարուածը, իսպառ արմատախիլ ըրաւ ունեց որոշէն խաղամուծեան վաղաճ դադարաւոր, վասն զի կենթանուող տեսան այդ հիւանդութեան վարակուողին ցախողակի եղբ, որուն վրայ արդէն իբր եօթնեակ մի առաջ եկեղեցւոյ բեմէն, սահուն ու սիրուն լեզուով քարոզ մ'ալ լսած էին, որ այդ մուրթիւնը չիկնած, ճաղած ու ճաղկուած էր: Նրանք թէ այլ եւս գոյութիւն չառնուր ժողովուրդական խաւերու մէջ, որով շատ ընտանիքներ նիւթապէս ու բարոյապէս կը փճանան, որուն բերաւոր օրինակները պատմութեանց էջեր գրուած են և որոնք յետոյ ստրկացած են, միւրի վրայ նստելէ վերջ:

Չանգակի թրթուում մը կը բանար դարձաւ վարժարդը և կը տեսնուէր բեմ մը ճաշակաւոր, գործերով յարգարուն, ուր ծաղկեալ ալեօք ծերունի մը, մուշտակի մէջ փաթեցուած, շքեղ թիկնաթոռի մը վրայ կը բազմէր, և որուն ճակատը նահապետական պարզութիւն դրօշմուած է:

Ժողովուրդը արդէն գիտակից Աստուծանչին աս հրաշատի պատմութեան, խորապէս յուզուեցաւ այս Թարաւածներէն և այս անգամ ուրախութեան արտասուք քամեց իր աչքերէն և շառաչելով խորիմ ծափեր շէնքը հիմէն դարձեցին, կարծեա ճայն տալու համար իրենց հաւերուն անհիւսցեալ ոսկրոտեաց՝ ուրախակից ըլլալ իրենց շառաւղիներուն աս աստիճան յաջողակութեան: Վարժարդը քաշուած է:

Վերջին անգամ Անձրեւոտ գիշերի զաւեշտը ներկայացուցին. Պ. Պաշտօն խորհուրդուն և Մարկոս Աստուծաւորութեան, հեղինակութիւն մ'որ Միւթարեան քրտնաշան Հարց երկն է. այս դերը կատարուած պահուն, միոյն քնաւ ընդմիջ, անկողին չուրջը, տեղատարալին հոսանքը և միւրին բնատիւ շարժումներ, ան-

ցորդի ծուտեալ տարազով, ոտքը հոտի վերնամոյկ, գլուխը փակեղ, ուսը կարկտուն մոմալթ, իր սահուն լեզուով շաղկարատած տաղերով ու տողերով ժողովուրդը անհունապէս գոհ թողուցին, իւրաքանչիւր ծափի արժանիք կը կրէր, և հանդիսականները քրքիլ վերցնելու կ'ստիպէր: Ժամը դիւրեւան 6 էր, հանգիստը փակեցնաւ և առաջաւորը սուրճով պատուասիրութեան, հրաժեշտի ողջոյն տուին ու մեկնեցան:

Այս հանգիստը ինքնութեամբ շաբաթ օր ալ կանանց տրուեցաւ:

ՅՈՒՅԱԿ ԵԱՌԱՋԱԿԻՄ ՏՂԱՅՈՅ

(Յաւաքարանքի մրցանակ, Հոգաբարձութեան կողմէ):

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| Ա. Կարգէն Պետրոս Փ. Խորխոսեան | Բ. Ստեփան Փ. Պաւլոսեան |
| Գ. Մկրտիչ Յ. Տիւրքեան | Դ. Ստեփան Կ. Գարեգեան |
| Ե. Սահակ Ս. Միսէրէիսեան | Ջ. Պետրոս Ս. Պաշտօնեան |
| Զ. Ա. մաս, Պետրոս Ս. Վարդանեան | Է. Բ. մաս, Ստեփան Գ. Մարկոսեան |
| Ը. Գ. մաս, Յարութ. Մ. Գարեգեան | |

(Կրօնի Տեսուչ Գեր. Գրիգոր Վ. Մէհլիսեանի կողմէ):

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| Ա. Կարգէն Ստեփան Փ. Պաւլոսեան | Բ. Ստեփան Կ. Գարեգեան |
| Գ. Յարութիւն Ս. Գարեգեան | Դ. Սահակ Ս. Պաշտօնեան |

(Գարեգեանութեան մրցանակ՝ մաքրակենցաղ Մարապետաց կողմէ):

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| Ա. Կարգէն Ստեփան Փ. Պաւլոսեան | Բ. Մարկոս Ա. Աստուծաւորութեան |
| Գ. Յարութիւն Գ. Մաքրեան | Դ. Ստեփան Ա. Պաշտօնեան |
| Ե. Մկրտիչ Յ. Տիւրքեան | Ջ. Յովհաննէս Ս. Ապարեան |
| Զ. Յովհաննէս Ա. Անանեան | |

(Գաղղիկներէ մրցանակ՝ մաքրակենցաղ Մարապետաց կողմէ):

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| Ա. Կարգէն Ստեփան Փ. Պաւլոսեան | Բ. Յարութիւն Ս. Պաշտօնեան |
| Գ. Ստեփան Կ. Գարեգեան | Դ. Սահակ Ս. Պաշտօնեան |
| Ե. Մկրտիչ Յ. Տիւրքեան | Ջ. Յովհաննէս Ա. Ապարեան |
| Զ. Յովհաննէս Ա. Անանեան | |

(Գաղղիկներէ մրցանակ՝ մաքրակենցաղ Մարապետաց կողմէ):

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| Ա. Կարգէն Ստեփան Փ. Պաւլոսեան | Բ. Մարկոս Ա. Աստուծաւորութեան |
| Գ. Յարութիւն Գ. Մաքրեան | Դ. Ստեփան Ա. Պաշտօնեան |
| Ե. Մկրտիչ Յ. Տիւրքեան | Ջ. Յովհաննէս Ս. Ապարեան |
| Զ. Յովհաննէս Ա. Անանեան | |

(Գաղղիկներէ մրցանակ՝ մաքրակենցաղ Մարապետաց կողմէ):

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| Ա. Կարգէն Ստեփան Փ. Պաւլոսեան | Բ. Մարկոս Ա. Աստուծաւորութեան |
| Գ. Յարութիւն Գ. Մաքրեան | Դ. Ստեփան Ա. Պաշտօնեան |
| Ե. Մկրտիչ Յ. Տիւրքեան | Ջ. Յովհաննէս Ս. Ապարեան |
| Զ. Յովհաննէս Ա. Անանեան | |

Բրգիկ, 6 Փետր. 1907 (Ն. Տ.)

[illegible]

Հէօն Բաբանըն վէ Մօնս. Հասունըն թայ-
 երն իթտիքլերն հուռուռ աախրինտէ գալ-
 առղը հայտէ, Գաթիլքլիկէ պօրիւք խա-
 մեթի օլապիլիւր:

«ԱՐԱՐը Էրմէնի-գաթիլքլիկէն» զենտի
 էքիտգօքօտարը Գօյունեան Դերապայտառը
 իսթիմաճտէ տրղլէն: Միւն յալէյէ տէ, Մը-
 սըրա միւն յէճնհիկէն հարեքէթ իթմէք
 իւղրէ տիր, ֆաղաթ զենտի խալէֆի-թայ-
 երն օլունմառըգա մէքթիպի թէնք իտէ-
 մէզ: Վաղաա տա պուհնա սէնէլէրաէն
 պէրու աաէթա զենտի մալի կիպի ճան-
 աաւն սէվմիլ վէ ալեագաաաթ օլմուլ օլ-
 առուղը պու մէքթէպին պալընտա միւնա:
 սիպ պիր իրաաիր կէօրմիւթէն, օրա
 սընը թէնք իտէմէսի թապիլի տիր»

ՄէձՄՈՒԱ. — Իւպուռ մէգաւէնին սոն
 ֆըգրաթընտա, մէքթէպը մէգլէրուհն միւ-
 րորիկիւնէ Դօմիլիկեան եախառ Գօնվան:
 Թիւն թարգաթլարընտան պիր դահիպին
 թայերն օլունառաղը ֆըգրաաթ, պիղճէ
 պիւնպիւթիւն մաննասըզ վէ էաաաըզ
 կէօրիւնիւր: Պու պապաէ Կ-Բաթրիքլա-
 նէմիղճէ, նէ՛րէմի վէ նէ՛ տէ զայրը
 բէմի մալիւմաթ օլմայպ, մէգլէրը շայ-
 նա՛ մահա պաղըլարըն սէմէրէի թէխայ-
 եիւլաթը օլմազ կէրէք տիր:

Կ-ՔԱԹՐԻԳԻՍԱՆԷ ՆԱՎԱՏԻՍԻ

Մ. Երրորդութիւն քրիստէմիզ իաարէ.
 օինաէն կէօնտէրլիմիլ տիր.

ԱԶԻ. Մեծ Պահոց պալաաուլնք պիտի
 կաաապիւն ըստ հեաեւեալ ցուցպիւն:

Երկրորդն ժամերգութիւն, Ժ.Վ.
 Ապաշխարաւաց աղօթք և ապա Սըր-
 բութիւն Սրբոց ի բաղմոցի դրուե-
 լով, Օրհնութիւն 11

Հինգշաբթի օրերը Արեւադաւ 3

Կիրակի օրերը Երկրորդն ժա-
 մերգութիւն 10

Եւ ապա քարոզ (տանկերէն). քա-
 րոզիչ Գեր. Անտոն Վ. Մէրճիմէկեան 10 30
 (կնիք)

Մալիւմաթը խուսուսիյէմիղճէ կէօ-
 ըն, Գեր. Պեարու Գերպօ. Գօյունեան
 Վէնէտիկտէ Ռափայէլեան մէքթէպի միւ-
 րորի սապըը Գեր. Ս. Ստոքիան Վ. Սա-
 րեանըն վէ բէֆիլէրիւնին մալիւմ օլաւ
 մէսէլէտի հագըընտա թահգըգաթ իճրաթը
 իլին, Բաբա հաղըթլէրի թարաֆընտա
 մէմուրէն Վէնէտիկ վանքընա կիթմիլ օ-
 լուզ, նէթիւնի թահգըգաթընը պա ըաթ
 Բաբա հաղըթլէրիւն աղօ ու պէտան իլլէ-
 եհէնք տիր:

Շու հալէ նէզադէն, կէլէն կիւն, տի-
 կէր պաղը զադէթալարաան նազէն, մի-
 մալիւն Սարեան Վ. ին՝ Վէնէտիկ Մը-
 խիթարեան թարգաթընա գապուլ իտիլ
 մէտիկիւն վէ սալիւնէ տաիր եաղըլա
 մալիւմաթ, հէնուզ նապէմէվմիլ օլուպ
 պու պապաէ նէթիւնի թահգըգաթա պէք
 էնմիսի թապիլի պուլուսմըլ աղ:

Շու հալէ նէզադէն, կէլէն կիւն, տի-
 կէր պաղը զադէթալարաան նազէն, մի-
 մալիւն Սարեան Վ. ին՝ Վէնէտիկ Մը-
 խիթարեան թարգաթընա գապուլ իտիլ
 մէտիկիւն վէ սալիւնէ տաիր եաղըլա
 մալիւմաթ, հէնուզ նապէմէվմիլ օլուպ
 պու պապաէ նէթիւնի թահգըգաթա պէք
 էնմիսի թապիլի պուլուսմըլ աղ:

Սերովբէ էֆ. Ոռահկերեանըն վալիտէ
 միւլթէրէմէսի Տիկիւն ՍՐՈՒՆԻ, տիւ-
 շար օլառըը խասթլէրաէն, վաղը օ-
 լան մէսայի վէ միւտալմաթա դաղմէն
 զեսաը իֆադաթ իտէմէրէք, վէզաթի
 ըուհանիթիւնի իյֆա իւն թէօլիմը ըու-
 իթմիլ, վէ ճէնազէ ալալը՝ պու կիւն Ս-
 Յովհան Ոսկեբերան քրիստէմիղճէ, աղրա-
 պա վէ աղպպա վէ խալիլ զէվմթը միւ-
 թէպէրէն հաղըր օլառըը հայտէ սուրէթ
 լաղըգէտէ իճրա իտիլմիլ տիր:

Միւն յալէյէ տէ, Մը-
 սըրա միւն յէճնհիկէն հարեքէթ իթմէք
 իւղրէ տիր, ֆաղաթ զենտի խալէֆի-թայ-
 երն օլունմառըգա մէքթիպի թէնք իտէ-
 մէզ: Վաղաա տա պուհնա սէնէլէրաէն
 պէրու աաէթա զենտի մալի կիպի ճան-
 աաւն սէվմիլ վէ ալեագաաաթ օլմուլ օլ-
 առուղը պու մէքթէպին պալընտա միւնա:
 սիպ պիր իրաաիր կէօրմիւթէն, օրա
 սընը թէնք իտէմէսի թապիլի տիր»

Միւն յալէյէ տէ, Մը-
 սըրա միւն յէճնհիկէն հարեքէթ իթմէք
 իւղրէ տիր, ֆաղաթ զենտի խալէֆի-թայ-
 երն օլունմառըգա մէքթիպի թէնք իտէ-
 մէզ: Վաղաա տա պուհնա սէնէլէրաէն
 պէրու աաէթա զենտի մալի կիպի ճան-
 աաւն սէվմիլ վէ ալեագաաաթ օլմուլ օլ-
 առուղը պու մէքթէպին պալընտա միւնա:
 սիպ պիր իրաաիր կէօրմիւթէն, օրա
 սընը թէնք իտէմէսի թապիլի տիր»

Միւն յալէյէ տէ, Մը-
 սըրա միւն յէճնհիկէն հարեքէթ իթմէք
 իւղրէ տիր, ֆաղաթ զենտի խալէֆի-թայ-
 երն օլունմառըգա մէքթիպի թէնք իտէ-
 մէզ: Վաղաա տա պուհնա սէնէլէրաէն
 պէրու աաէթա զենտի մալի կիպի ճան-
 աաւն սէվմիլ վէ ալեագաաաթ օլմուլ օլ-
 առուղը պու մէքթէպին պալընտա միւնա:
 սիպ պիր իրաաիր կէօրմիւթէն, օրա
 սընը թէնք իտէմէսի թապիլի տիր»

Միւն յալէյէ տէ, Մը-
 սըրա միւն յէճնհիկէն հարեքէթ իթմէք
 իւղրէ տիր, ֆաղաթ զենտի խալէֆի-թայ-
 երն օլունմառըգա մէքթիպի թէնք իտէ-
 մէզ: Վաղաա տա պուհնա սէնէլէրաէն
 պէրու աաէթա զենտի մալի կիպի ճան-
 աաւն սէվմիլ վէ ալեագաաաթ օլմուլ օլ-
 առուղը պու մէքթէպին պալընտա միւնա:
 սիպ պիր իրաաիր կէօրմիւթէն, օրա
 սընը թէնք իտէմէսի թապիլի տիր»

Միւն յալէյէ տէ, Մը-
 սըրա միւն յէճնհիկէն հարեքէթ իթմէք
 իւղրէ տիր, ֆաղաթ զենտի խալէֆի-թայ-
 երն օլունմառըգա մէքթիպի թէնք իտէ-
 մէզ: Վաղաա տա պուհնա սէնէլէր

Բարիզ 15 Մարտ. — Ֆրեդրիանն Նաֆ Ֆրանսիացի զբոսընտրի Պրեմիեր լիմանը հօսիւնաւ մասնավարար իճրա իթմէլաւ հօսիւնն, սահիւն եղազըն աուրմուշ օլան պիր տէրիզ ալթը Թօթրիլլէ միւսաաթմէ իթմիլ, իթմիլ Թօթրիլ պաթմիլ աըր:

Հնթար. — Տիւզ օթ էսթիպուրէկ Նաֆ զրուազտը՝ Տուվըն էօնիւնաւն զարաեա օթուրմուշ աըր:

Բարիզ. — Իէնա զբոսընտրա թէլէֆ օլանլարըն ճէնազէ ալաը պու կիւն թուլունաա իճրա իթիմիլ աըր: Մէրաթիմի մէղքուրէտէ իէիսի ճիւմհուր Մ. Ֆալիէր, իէիսի վիւթէն Մ. Գիւլմահու, հարպիւն նազըըն մէլէնալ Բիշաք, պահրիկ նազըըն Մ. Թօմաս վէ խընախընճ էնալ հազըըն պուլունմըն աըր: Իւթ. Վիլհէմ թարաֆընաան ամիրալ Սիկէր հազըըն պուլունուպ, մէլթպուր մաֆախիւսամը նաընա ճէնազէլէրին մէղաըըն իւզըրինէ պիր գուրօնա վազ իթմիլ աըր: Խաթախախա նէնաանը զարալի թարաֆընաան աախիլընա Գարալ իւնա ֆէլաքթիլնտէն մէճրուէ օլանլարըն զիւեաթէր իլլէմիլ աըր: Իւթ. Վիլհէմ, Լիւմանիւնըն Բարիզ աէֆաթէթի աթալէ նալաըն ամիրալ Սիկէրէն աթիւտէթի թէլէկուաֆինամէիլ չէթիլ աըր: Վիէնա զբոսընտրըն ֆէլաքթիլ միւտհիւն օթի միւնաթիպէթիլլէ հիսս իթիլիկ թէտէրը ազիլիլ պէնիմ թարաֆընաան պահրիէ նազըընա թէլպիլլ չթ: Ճէնապը հազգ՝ պիլաթէրին Քամիլէնալարընա սապըըն ճէմիլ իրսան պուլուրսուսն:»—Պահրիէ նազըըն Մ. Թօմաս թարաֆընաան իւնախըն ֆէլաքթիլ սէպէլպէրի հազգընաա իճրա օլունա թէտգիլաթըն իլլէնէ թիճէսիւնտէն՝ պարուլըն սընալլէ թէէսթիլլէ թուլուլմասնաանա վէ պահրիէ տէթօլարընըն հալա ալմալադանաան պու զազանըն իլլէրի կէլաթիկ՝ էղէպըն իթիլաթիւնա պուլունմուշ աըր:

Մաաթիւ. — Ինիլիթէրա վէ Խաթախա զարալաըն, պու այ զարօքնաա Գարալա՝ ժննտէ միւլադաթ իտէճէլէրի աըր:—Մարոզ հէլէթիլին թէնաթաթընա միւսթըն հէլէթիլին թէիլալ միրալայ Մուլլէր՝ Գաաթիլաթն հարէթի իթմիլ աըր:

Բարիզ. — Ֆրանսա հիւքիւթէթի Բաթիզտէ Բաաա հազըթիլէրինին վէթիլ Մօն. Մօնթանիւնին իգալմէթկահանաան զապիթ իթիլմիլ օլան էլթադըն նէլլ իթմիլէլ զարաթ վէրիլլ աըր:— Մ. Բէլթանըն թահթըն իրիաաթիլաա թէլէթիլ օլունալ զօմիլօն, իրաալար վէրիլիսի թէլիթիլին զապիթ իթմիլ իսէ տէ, Մ. Տէլլիսի մէպուսանըն թէտա իտէճէլէլ զաան օլունաթըն:— Բէիսըն ճիւմհուրէն հապալ Մ. Գազալար իլլէրիլէնին ճէնազէ ալալը, պու կիւն թէսաաթ սուրէթաւ վէ խընախընճ էնալ հազըըն օլունալըն հալաթ իճրա օլունմիլ աըր:

Բէսսամ թուտուզ վէ մէլհուր զարիլ զալմուրա թէսսամը Մէմ վէֆաթթիլ աըրիլ թուլն, 16 Մարտ. — Բէիսի ճիւմհուր Մ. Ֆալիէր պու սապա խասթախանըն կիլուրէթ, իէնա ֆէլաքթիլնտէն մէճրու օլանլարըն զիւեաթէթ իթմիլ աըր: Ղէնազէլէր մերաթիմիլ, միլլի պիր մահիլթ ալմը վէ զաթթ միւլէսթիր օլունա աըր: Թէրսանէտէն չէհրէ զաաթար աազէր աղիլիլ աըր: Էսնաթ մերաթիլա Մ. Ֆալիէր իլլէլէթը միւլթէլ, էննէպի սէֆաթթիլաա թալալ իլլիթթիլլիլ վէ մէլուրիլին թէսմիլ հազըըն պուլունմիլալ աըր: Թէրսան էօնիւնա Մ. Ֆալիէր իլլէ պահրիէ նազըըն Մ. Թօմաս, վէ թուլար վէ Մանսըրոն ամիրալար իլլէ Բարալմէնթօ ապաթընաա Ֆիլլէրօ վէ թուլն պէլէտիլ իլլիսի մէրսիլլէր իրաա իթմիլլէրի աըր: իլլենախըն օլան էնալ իւզըրինտէ ալէամէթը մաթիլ վէ էնալ կէթուրմիլալ աըր: Մ. Բաթիլլէրաան սօթար հէլէթը թարախախաալ Մ. Ֆալիէրին էօնիւնալ կէլէրթ, թապուլալարըն իւզըրինէ գուրօնալար զօլմուլալ աըր: Էօլլէտէն սօնրա ալալ թէրսա

պալուզման կիթմիւր տիր: Օրառատ ամի-
րայ Մաքըրոն: տէչէթիլի գազատան գուր-
թուլմը: օյանլարը Մ. Ֆայիլեր թագաւմ
իւլէմիւր արք: Միւթէազըպէն միւշարի-
լէյի ին տիկնի մեմուրին: գազաշէտէ
զըրհուրը զիւարթ Վէ գազանն հուսուլէ
կէթիրտիկի խապարաթ թէազիգ իւլէմիւ-
լէր տիր: Պուստան սննա Մ. Ֆայիլեր
լիւանտա պուլուսան տոնանլարը տախի
թէթիլի իթթըտէն սուրա, Մ. Քէլման
սօ վէ տիկնի Վիւքլա իւլ պիրիթտէ Բա-
րիգէ ավտիթ իթմիւլէր տիր:

Բարիգ.— Բանլա Կէր, Իէնա զըն-
լըսըրը: տիւլար օլտուրը տէչէթիլի գա-
զա էնսաընտա, էթրաթը պարիլէ՝ վէ
զարիֆի տիւնլէրէրնի իթթա իթմէք իւզըր
իւտառ տիւլտիթէրի հալտէ, վէրիւմիւ
օլտէ էվամիր մուհիպինէ, պուսլարա
հարաթ իթմէք իուսուսընտա ընհապինէ
միւսասառէ իթլիթմէսինտէն օլտլարը զըն-
հուրա կէլէն պազը հատիսիւրը հազըրտա
Բարլամէթտա պարնա ինազըրը Մ. Թոմ
սոնա խիթապէն իսթիլէթաթտա պուլու-
նաճազ արը:

Բարիգ.— Անախտան պարիէ նէգա-
րէթիւնէ չէթլէն պիր թէլէկրաֆիսալտէ,
էրէ նաթթօրթոննէ կիճէ վազթը իճ-
րաի թալիմ իտէրքէն, շօՅ Նու թօրթա-
օ ին միւսասառէ իթտիկի, վէ իթի մաթի-
նիսթ թէլէթ օլտալ, տիկնի պիրիւնի տէ
հարալանաըը իւլար զըրնուրը արը:

Մէն-ժան, 17 Մարտ (Թընէ էնալէթին-
տէ).— Կէլէն ազլաթ Ֆօրպաի օնաղընտա
պիր գազա վուզու պուլուլ արը: Պու
գազա էնսաընտա մալտէն գուհուսը ի-
լիտէ շէճ քիլի պուլուսուլ, պու կիւն
էօլլէն գատար ալէլտէն 57 նալ վէ 12
նազըր վէ 1 իսթիթ հարալը չըգարըլ-
ուլ արը: Տարն ձօ իէթիք ալէլէ նօգան-
օլտալ, պուսլարըն սաղ չըգարըլաճաղընա
լուտա հօգ արը:

Պէրլին.— Սարէ մատէնիտէ «կրիգօ»
թէսմիէ օլուսան կազըն բարլաաըըլ Ֆօր-
պաիտան իւլար օլուսմըլ արը: 71 թէլէֆաթ
վէ 50 մէգրուհ հիսալ օլուսուհօր: Մա-
թիւն մաճէն գուհուսընտա տախի ինիւլէ-
րին էնալ չըգարըլ մալտուտա սանիտէ-
րին իսալալ չօգարալալ տէրուսինտէ պու-
լուսան շէ ինի թէլէթ օլուսըլ արը: Երմ-
տիլէ գատար պուսլարտան 17օրին նալը
չըգարըլմըլ արը: Պազի գալան 5 քիլի
հէնուլ տալտիւթլէրի հէրտէ պուլուս-
մազաա արըլար:

Ֆրանսա ընլիսը հիւքըլմէթի Մ. Ֆայիլեր՝
Ֆօրպալ գազաընտան աօլարը թուլուսան
իւր. Վիլէլմիւ թաաղիլէթի միւսպինտէ
պիր թէլէկրաֆ քէլիւն իւլէմիւ արը: Սա-
րիճիէ նազըրը Մ. Բիւն տախի՝ Ֆրանսա-
նըն Պէրլին աէֆարլէթի մասալաթկիւզա-
րընա պիր թէլէկրաֆ չէթլէք, միւսաի-
լէյի, գազաի մէլգիւր միւսաիպլէթի-
լէ Ֆրանսանըն թաաղիլէթլէրին Ալ-
մանա հիւքըլմէթինէ թէլալիլէ մէմուր
իւլէմիւ տիր:

Լօտտա, 17 Մարտ.— Պու կիւն Գլալա
նէկրիտէ, ինտիթլէպլ նաթ էն պօլիւք
գրուաղէօր տէնիլէ էնտիրլիւի տիր:

Պէրլին.— Ալմանիս հիւքըլմէթի, ղա-
նէթ ճէսիմ զըրլըլար ինլաթլընա թէ-
լէպպիւս իտէճէլի կիլպի, օրտուսն տախի
մուհիմ թէպլտաիլաթ ինրա օլուսանալ
արը:

Ալօթիւրա արլիտիւզլէրինն Ֆրանս
Ֆէրաֆուսա ղալըր ընմիւ սուրլէթալ Պէր-
լինէ կէլմիւ տիր: Իքի կիւն պուրառա գա-
լըպլ իսթ. Վիլէլմիւ իլէ ուզըն պիր միւ-
լազաթ իտէճէլէ տիր:

Բարիգ.— Թանէթտէն պիլտիլիտիկին
կէօրէ, Բալաուլի՝ Մարգ աւազլընտէ
թաաղիպ օլուսուհօր: Միւսաիլէյի՝ Պէնի
աէթ գապլիւսինի իսքտան իթտիկի մա
հէլտէն կէլէմիւ մէպուր օլտուլընտէ
պու գապլիւսին ընլիսինտէն զպպալտ
րուխաթ իթթէմիւ իսէ տէ, ընտա ճէլապ
ալմըլ արը: Բէյիսի միւսաիլէյի՝ Բալաուլի
Մարգ հիւքըլմէթինէ թէլալիմ իթմիլ
թէլէթի իսթթէք, հիւքըլմէթը սէգըլէր-
տէն թալիմաթ իթթէմիւ տիր:

վէ ալանադըւարտան պազըւարը հազըր
օլտուզը հալտէ, յուաւելաթը յէջթիւրէյն
պալլանմը վէ թիւնհարտան Մ. Յակոբ-
եան Զիս կէլերէք, 1300 լիբա մաթիւ-
ար, Աթիկա պանգառոնդն 1600, Թիւն

